

Федеральное государственное бюджетное научное учреждение
«Институт коррекционной педагогики
Российской академии образования»



УТВЕРЖДАЮ

Директор ФБНУ «ИКП РАО»

Т.А. Соловьева

«24» октября 2021 г.

ПРОГРАММА ВСТУПИТЕЛЬНОГО ИСПЫТАНИЯ В АСПИРАНТУРУ
по дисциплине «Иностранный язык»

по направлению подготовки

37.06.01. Психологические науки

44.06.01. Образование и педагогические науки

Форма обучения

Очная\Заочная

Москва 2021

1. ПОЯСНИТЕЛЬНАЯ ЗАПИСКА

Программа вступительного испытания составлена в соответствии с общими требованиями Федеральных государственных образовательных стандартов высшего образования к вступительным испытаниям по дисциплине «Иностранный язык» для всех направлений и профилей подготовки. По решению приемной комиссии допускаются лица, имеющие образование не ниже высшего (специалитет или магистратура), полученное в соответствии с требованиями федерального государственного образовательного стандарта высшего образования, и желающие освоить образовательную программу - программу подготовки научно-педагогических кадров в аспирантуре.

Для успешного освоения образовательной программы подготовки научно-педагогических кадров в аспирантуре абитуриент должен обладать уровнем знаний в области иностранного языка в объеме, предусмотренном федеральным государственным образовательным стандартом высшего образования (уровень специалитета или магистратуры) и иметь документ государственного образца о высшем образовании.

Целью вступительного экзамена в аспирантуру является выявление уровня практического владения языком, позволяющее использовать его в научной работе.

2. ФОРМА ПРОВЕДЕНИЯ

Вступительное испытание по иностранному языку проводится в форме устного экзамена, по утвержденному списку тематических вопросов. Билет содержит 3 вопроса.

1. Чтение оригинального научного текста по специальности и краткий пересказ основной идеи прочитанного. Объем - 2000 печатных знаков. Время выполнения – 15-20 минут.

2. Перевод со словарем с иностранного языка на русский оригинального научного текста по специальности. Объем - 2000 печатных знаков. Время выполнения - 30 - 45 минут.

3. Беседа с экзаменаторами на иностранном языке о планируемой научной проблематике.

Результаты экзамена оцениваются по пятибалльной системе.

3.

СОДЕРЖАНИЕ ПРОГРАММЫ

Экзаменационный билет включает три аспекта: перевод с иностранного языка на русский, чтение и пересказ текста и беседу.

Навыки чтения проверяются на экзамене в большей степени, чем другие виды речевой деятельности, что связано со спецификой научно-исследовательской деятельности, которая предполагает работу с большими объемами научной литературы по специальности. На экзамене оцениваются навыки изучающего чтения. При изучающем чтении важно максимально точно и адекватно извлекать основную информацию, содержащуюся в тексте, а также анализировать и обобщать ее. При реферировании текста оцениваются логичность, последовательность, точность понимания содержания и основной идеи текста, лексико-грамматическая сторона ответа, владение необходимой терминологией и способность критически оценивать прочитанное. Оценивается объем и правильность извлеченной информации. В случае перевода текста по специальности оценивается его точность, логичность, содержательность, адекватность использования конструкций и стилистики родного языка.

На вступительном экзамене навыки говорения и аудирования проверяются при ответе на второй вопрос экзаменационного билета. Будущий аспирант должен продемонстрировать владение как подготовленной, так и неподготовленной монологической и диалогической речью, владение необходимой профессиональной терминологией. Оценивается содержательность речи, логичность, связность высказываний, лексическая наполняемость, грамматическая организация речи, фонетическая сторона (звуки, интонация), смысловое содержание речи. Приблизительная тематика беседы с соискателем связана со следующими аспектами: учеба, образование, работа, карьера, наука, перспективные направления исследований, научные достижения, участие в научных конференциях и семинарах, проведение исследований на английском языке, прочитанные научные труды.

На вступительном экзамене поступающий должен продемонстрировать умение пользоваться иностранным языком как средством профессионального общения в научной сфере. Основные виды речевой деятельности, которые оцениваются на экзамене, - говорение, чтение, аудирование. Говорение и аудирование являются неотъемлемым компонентом устно-речевого общения.

СТРУКТУРА ЭКЗАМЕНАЦИОННОГО БИЛЕТА:

1. Чтение оригинального научного текста по специальности и краткий пересказ основной идеи прочитанного. Объем - 2000 печатных знаков. Время выполнения – 15-20 минут. (типовой текст приведен в приложении 1).

2. Перевод со словарем с иностранного языка на русский оригинального научного текста по специальности. Объем - 2000 печатных знаков. Время выполнения - 30 - 45 минут. (типовой текст приведен в приложении 1).

3. Беседа с экзаменаторами на иностранном языке на общие и профессиональные темы (о себе, образование, работа, наука, предполагаемая тематика диссертационного исследования, круг научных интересов и достижений и т.д.).

4. КРИТЕРИИ ОЦЕНКИ УРОВНЯ ПОДГОТОВКИ ЭКЗАМЕНУЕМОГО

Ответ экзаменуемого на вступительном экзамене заслушивается соответствующей экзаменационной комиссией.

Уровень знаний поступающего оценивается экзаменационной комиссией по пятибалльной шкале.

Минимальное количество баллов, подтверждающее успешное прохождение вступительного испытания, составляет **3 балла** по пятибалльной шкале:

5 баллов:

1) ответ является полным по содержанию (1-2 уточняющих вопроса позволяют получить исчерпывающую информацию);

2) допускаются малосущественные неточности в ответе, но они исправляется абитуриентом в ходе ответов на уточняющие вопросы;

3) иногда нарушается логика суждений, но она восстанавливается абитуриентом в ходе ответов на уточняющие вопросы;

4) ответы подкреплены примерами из личного опыта абитуриента;

5) в содержании ответа отражены собственные взгляды абитуриента;

6) соблюдение норм литературной речи.

4 балла:

1) ответ является достаточно полным по содержанию (3-4 уточняющих вопроса позволяют получить основную информацию);

2) допускаются малосущественные фактические ошибки и неточности

в ответе, большинство из них не исправляется абитуриентом в ходе рассуждений и ответов на уточняющие вопросы;

3) абитуриент затрудняется в составлении связного рассказа на заданную тему;

4) соблюдение норм литературной речи.

3 балла:

1) ответ является недостаточно полным по содержанию (уточняющие вопросы не позволяют получить основную информацию);

2) допускаются существенные фактические ошибки и неточности в ответе, большинство из них не исправляется абитуриентом в ходе рассуждений и ответов на уточняющие вопросы;

3) абитуриент испытывает большие трудности в составлении связного рассказа на заданную тему, иногда существенно нарушается логика рассуждений, чаще всего она не восстанавливается абитуриентом в ходе ответов на уточняющие вопросы;

4) соблюдение норм литературной речи.

2 балла:

1) ответ неинформативен (уточняющие вопросы не позволяют получить минимальный объем информации по заданному вопросу), имеет место отказ от ответа или абитуриент отвечает не на заданный вопрос;

2) допускаются существенные фактические ошибки и неточности в ответе, они не исправляются в ходе ответов на уточняющие вопросы;

3) при построении рассказа на заданную тему существенно нарушается логика рассуждений, она не восстанавливается абитуриентом в ходе ответов на уточняющие вопросы;

4) допускаются отдельные речевые ошибки.

5. ЛИТЕРАТУРА

Основная литература

1. Aller anfang ist schwer учебник для студентов, начинающих изучать немецкий язык Изд-во Южного федерального университета , 2016 — 163с. ISBN 978-5-9275-1996-5.

https://old.rusneb.ru/catalog/000200_000018_011397905

2. Вертоградова, Л.А. A Phonetic Guide to Communication in English : учебное пособие / Л.А. Вертоградова, О.А. Рубанова ; отв. ред. О.А. Рубанова ; Южный федеральный университет. – Ростов-на-Дону : Южный федеральный университет, 2016. – 123 с. ISBN 978-5-9275-2004-6:

https://old.rusneb.ru/catalog/000200_000018_RU_NLR_BIBL_A_011399036/

3. Мосиенко Л. В. Лексикология французского языка: теория и практика учебное пособие для студентов, обучающихся по программам высшего образования по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика— ОГУ, 2016 — 125с.: https://old.rusneb.ru/catalog/000200_000018_RU_NLR_BIBL_A_011711753

Дополнительная литература

1. Карапетян Г. К Курс практической грамматики немецкого языка с тренировочными и контрольными заданиями учебное пособие— Книжный Дом Университет , 2014 — 349с.

https://old.rusneb.ru/catalog/000200_000018_RU_NLR_BIBL_A_011731324

2. Каменская В.О. Способ обучения английскому языку и игра для обучения. М.: Россия, 2019

https://old.rusneb.ru/catalog/000224_000128_2017137421_20190425_A+_RU/.

SCHOLARSHIPS

The James Madison Memorial Fellowship is awarded to an American student by the United States Congress. Students studying American history who plan on becoming history, government or social studies teachers upon graduation are encouraged to apply. To qualify, students must be U.S. citizens, have an undergraduate degree, be working on a teaching degree and have a high level of academic accomplishment. The award amount is \$12,000 for two years of study.

The Fulbright Program is the largest U.S. international exchange program offering opportunities for students, scholars, and professionals to undertake international graduate study, advanced research, and university teaching worldwide. The Fulbright Program is supported by the U.S. Department of State. Established in 1946 by the U.S. Congress to "enable the government of the United States to increase mutual understanding between the people of the United States and the people of other countries", the Fulbright program annually awards approximately six thousand grants, at a cost of more than \$250 million. The program funds both American and foreign students, teachers, professionals, and scholars to study, teach, lecture, and conduct research in more than 150 countries and the United States.

The Fulbright Program in Russia offers a variety of opportunities for both Americans and Russians interested in graduate study, lecturing, academic research, and other activities. The Fulbright Program Office in Moscow administers twelve different grant programs in Russia and receives all grant applications from Russians.

The Fulbright Visiting Student Program is open to Russian university graduates and to graduate (*kandidatskaya*) students in the arts, engineering, natural sciences, humanities and social sciences. This program supports either a year of research to assist in completion of a *kandidat nauk* degree in Russia or two years of study to complete a U.S. Master's degree. Applicants must be Russian citizens permanently residing in the Russian Federation who have a university diploma (*specialist*) or a Bachelor's degree. Applicants should be no older than 30 years of age by the application deadline. The list of major academic disciplines for Fulbright awards can be found on the Fulbright Program website. Application materials are available in February each year.

The problem with plagiarism

The problem with plagiarised parts of a thesis is that they appear to have been created by the thesis author, who receives the recognition for the work by others and at the same time deprives them from deserved recognition. This is unethical, unfair and stands in conflict with an ability to carry out independent research. It is customary that PhD candidates sign a declaration of originality when submitting their thesis that all submitted material is their own except where referenced (or something to that effect). Plagiarism clearly contradicts this declaration rendering it false. Knowingly signing a false declaration with intent to gain an unfair advantage is commonly considered to be a defining element of fraud, which can then become a matter for the courts.

Plagiarism in itself, even without proving deception on part of the author, is considered to be academic misconduct for which an awarded PhD can be revoked years or even decades later. The awarding institution basically confirms that the bearer can carry out independent research to academic standard; hence, the institution has a right, even duty, to revoke the PhD if new evidence shows that the criteria for awarding it had not been met at the time.

A PhD can be also revoked for all other sorts of academic misconduct, for example for making up data, experimental results, etc. If there is evidence for deception, for example through its scale or its manner, academic misconduct including plagiarism can be considered fraudulent in a legal sense. Authors, who were not cited, can sue the fraudulent thesis author for damages. I expect that the offender's employer would also be in a position to sue for damages, while professional bodies might withdraw their recognition as well. In theory, I imagine, government bodies who awarded funding for research based on fraudulent papers could sue the perpetrator with a recover the awarded grant sums. Any single one of these consequences is far worse than not obtaining a PhD in the first place, as high-profile cases regularly demonstrate. Academic misconduct including plagiarism damages academia in general, and the discipline and university where it happens in particular.